

BUITENGEWONE

OFFISIELLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY



UITGawe OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c Vrydag 21 Maart 1980 WINDHOEK Friday 21 March 1980 No. 4104

Goewermentskennisgewing

Government Notice

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. F. GREEBE
Sekretaris van Suidwes-Afrika

Administrasie van Suidwes-Afrika
Windhoek

The following Government Notice is published for general information.

J. F. GREEBE
Secretary for South West Africa

Administration of South West Africa
Windhoek.

No. 81

21 Maart 1980

No. 81

21 March 1980

ORDONNANSIE, 1980: UITVAARDIGING VAN

ORDINANCE, 1980: PROMULGATION OF

Die Administrateur-generaal het, ingevolge artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968), tot die volgende Ordonnansie toegestem wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word ingevolge artikel 29 van genoemde Wet:—

The Administrator-General has assented, in terms of section 27 of the South-West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968), to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:—

No. 2 van 1980 Wysigingsordonnnansies op Munisipale Hondebelaasting, 1980

No. 2 of 1980 Municipal Dog Tax Amendment Ordinance, 1980

Ordonnansie
No. 2 van 1980

**WYSIGINGSORDONNANSIE OP MUNISIPALE
HONDEBELASTING, 1980**

(Goedgekeur 13 Maart 1980)

(Afrikaanse teks deur die Administrateur-generaal onder-
teken)

(Datum van inwerkingtreding 21 Maart 1980)

ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die verdere uitstel van die in-
werkingtreding van die Municipale Hondebelasting-
wysigingsordonnansie, 1978, en vir verbandhoudende
aangeleenthede.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-
Afrika VERORDEN SOOS VOLG:—

Vervanging van artikel 5
van Ordonnansie 8 van
1978, soos vervang deur
artikel 1 van Ordonnansie
1 van 1979.

1. (1) Artikel 5 van die Municipale Hondebelasting-
wysigingsordonnansie, 1978, word hierby deur die volgende
artikel vervang:

"Kort titel en in-
werkingtreding.

5. Hierdie Ordonnansie heet die Municipale
Hondebelastingwysigingsordonnansie, 1978,
en tree op 1 Januarie 1981 in werking.”.

(2) Ondanks die bepalings van die tweede voorbehouds-
bepaling by artikel 4(2) van die Municipale Hondebe-
lastingordonnansie 1967 (Ordonnansie 13 van 1967), is
geen laatgeld ingevolge genoemde voorbehoudsbepaling
verskuldig en betaalbaar nie ten opsigte van enige belasting
vir die jaar 1980 ingevolge artikel 2 van genoemde Ordon-
nansie opgelê wat nie binne twee maande nadat dit aldus
verskuldig en betaalbaar geword het, betaal is nie, mits
sodanige belasting voor of op 31 Maart 1980 betaal word.

Kort titel.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie
op Municipale Hondebelasting, 1980.

MUNICIPAL DOG TAX AMENDMENT ORDINANCE, 1980 **Ordinance No. 2 of 1980**

*(Assented to 13 March 1980)
(Afrikaans text signed by the Administrator-General)
(Date of commencement 21 March 1980)*

ORDINANCE

To provide for the further postponement of the commencement of the Municipal Dog Tax Amendment Ordinance, 1978, and for incidental matters.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:—

1. (1) The following section is hereby substituted for section 5 of the Municipal Dog Tax Amendment Ordinance, 1978:

Substitution of section 5 of
Ordinance 8 of 1978, as
substituted by section 1 of
Ordinance 1 of 1979.

"Short title and commencement." 5. This Ordinance shall be called the Municipal Dog Tax Amendment Ordinance, 1978, and shall come into operation on 1 January 1981.”.

(2) Notwithstanding the provisions of the second proviso to section 4(2) of the Municipal Dog Tax Ordinance, 1967 (Ordinance 13 of 1967), no late fee shall be due and payable in terms of the said proviso in respect of any tax imposed for the year 1980 in terms of section 2 of the said Ordinance which is not paid within two months after it has become so due and payable if such tax is paid on or before 31 March 1980.

2. This Ordinance shall be called the Municipal Dog Tax Amendment Ordinance, 1980.

Short title.